Vol. 14 No. 3683 Tuesday July 8 1919

TAIRIKU NIPPO

大正八年七月八日（火曜日）第三千六百八十三號

大陸日報

バンクーバー市 三隅商店 晩市メイン街三一六

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3060
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙 六ケ月 弐弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増 但し一切前金の事
晩香坂市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人
山崎 尊

時國論評

墺太利の末路

軍備縮減に會するか

驚くべき數字にて曝露したる所である、官僚と政黨の別なく此程國民の人氣を博したる閣員はダント無いらしい、乃ち人氣を氣にすること古今未曾有の原內閣は勿論之れを掲げて金看板としてゐる、併し乍ら內閣成立以來一年といふ時期も近いのに未だ此金看板の實際實行しは見られない、顧客たる政友會員は勿論我々只の國民も一寸待遠しい感を禁じ得ない、今日は少しく此問題を語らう。

是れより先き前田法制局長官の手に文官任用令の改正案が出來たといふ說も傳はつた、前田君の口からも大体出來たがマア暫は明けさせないで呉れと言つたことがあると記憶する、夫れから先頃山東問題の入電しかつた時に政友會筋で何か人心を惹き付ける問題が起れば山東問題なぞ吹飛んで了ふから新に政黨の要求を加へんかと云ふことは他に格別の事はないと云ふ意味である、他は大隈內閣の作つた參政官制參政官制度と同工異曲乃至は夫れ以下のもので、陸海軍大臣の武官制は勿論、地方長官の特別任用なぞは今の處思ひも寄らぬ所らしい、果して然らば所謂原內閣の文官任用令改正の金看板も狗肉を賣らんとする羊頭のみである、寧ろ暗から暗へ流した方が根本的改正を速かならしめる事だらう。

然り、オーストリーは其經濟と資源の貧弱なるとのため商を以て國を立つる能はず、農を以てすら自立する能はず、工業を以て國家の復興を圖ること尤も緊要なるに加へて更に戰爭による莫大なる國家の負債あり、シカモ此等戰爭による負債に對してはオーストリーよりも分離獨立せる新國家は到底其の支拂ひを肯んぜざるべく、オーストリー自ら其負債を負擔せざるべからず。而して其負擔するものは結局六百萬の人口中二百萬の市民を有するウヰンナ市の資產階級ならざるべからず。然れども、此等資產階級は過去四年に亘る大戰のために深刻なる打擊を蒙れるのみならず、其財產は多く新オーストリー以外の領地にある有樣にて、此上莫大なる負擔を負ひて更に此上莫大なる負擔を負擔せらるゝに於ては彼等は續々ウヰンナを去つて新國國の首都又は海外に移住すべく、茫て東歐文化の中心たりしウヰンナも遂に往時國の一小都市と化し、六百萬と稱せらるゝ噴國人口五百萬以下に減少する、必ずしも喜ぶ可き結果にあらざるべし。

斯くの如くにしてオーストリーは今後益〻疲弊の極に陷るべく、遂に其精力的獨立の關係よりして獨逸の一聯邦として併合するの外なき運命の下にあるものといふべきか佛國は最も之を好まずと雖も、獨國自由の合意は遂に之を如何ともすべからざるに至るべし。其時機の遲速は暫く措くも、オーストリーの末路や、無慘ならざるを得ざるべく、現に人口の減少せる、經濟的、文教的の大國家國民の最も後進なるが良いと云ふものもあるが、我等の聞く所では之れなくて何の己が以上に此問題が原首相の文官任用令に重要なる影響を及ぼして居るかも知らぬし、又幼時に比公爵夫人（比公は二州の併合者であるから）から、比公排斥熱を吹き込まれたカイゼルの比公宗に回心するに至つたことは、ボン大學の比公派の史家マウレンブレッヒヤーの感化も少からず與つて居つたことだらう。が之を要するにカイゼルの大功名は獨逸國民の大功名として之を賞つたことだらう。

カイゼルの果敢なる膨脹政策の天下に宣言せられたるは膠州灣が占領せられた一八九七、八年である。英國の或記者の調を藉りて之を言へば、彼は一八九七年から一九一四年まで黑豹の如く殆んどドイツ外交國內のものたらしめ、一方に於いては三國同盟の一つたる墺洪を通じて、北は北海及東海から南地中海及波斯灣に至る大地域にドイツを盟主に仰ぐ政治的、經濟的、文教的の大國家國策又は「中歐論」の所の所謂汎獨政策なるものである。これはモルトケ將軍の晩年時代この方、以て初めてその片鱗を示した大政策の一は、獨逸記者の『東亞侵進』の政策と呼び做はすも可なり。

何れにして然るか、近くオーストリーは英國又は日耳曼、和蘭と異り、四周悉く強國に圍まれ、海上を家とせし國際貿易を營みて以て國富を增すことを能はず、殖民地の道は夢ひ之を農業又は工業に求めざるべからざるに拘らず、新オーストリーは多く山地にして平原少く農業といふよりも寧ろ森林業によらざるべからず、即ち將來オーストリー領土に於て現在の半數以上五分の四は全部に國を立てゐるチェック・スロヴァック共和國及びポーランドガリシアに屬し、蒼鉛、褐炭の如き日常資料品に至りては、新オーストリー領土內に產するものは實にオーストリーに產せしもの七分の一に過ぎず、而のみならず、比較的肥沃なる土地を要せざる牛馬等の家畜に至りても僅に前オーストリーの三分の一を有するに過ぎず、斯くの如くにしてオーストリーは單に領土の縮少せられたるのみならず全く未來に於ては單に農業國たるに止まらず、工業國として獨立し得ざる悲慘の地位に陷るを以てなり。

然りオーストリーは工業によりて國を興すべき條理なきやといふに實に新オーストリーの首都オーストリーが即ち舊オーストリーの首都として有名なる一小國として現はるべしといふ、大國と雖も人口より少きこと百七十萬なり。嘗て歐洲全域を風靡せし墺大國の末路としては、既に悲慘なりといはざるべからず。

然れども、其國土にして國營場の中樞に存するか、或は又地理的關係に富むか、石炭其他鑛山の豐富なる勤力を藏し、工業國の要素を備へたか、タトに國小に過少と雖も、敢て悲觀するを要せず、乃て國富增進し輸入を償ふ程度の經濟的文化の生活を樂む必要しも大國と競はざるを得るなり。然るにオーストリーに望りては不幸にして其一をも有せず。これオーストリーの末路が前述の如く少數の外此に一層悲慘なる所以なり。

何れにして然るか、近くオーストリーは英國又は日耳曼、和蘭と異り、四周悉く強國に圍まれ、海上を家とせし國際貿易を營みて以て國富を增すことを能はず、殖民地の道は夢ひ之を農業又は工業に求めざるべからざるに拘らず、新オーストリーは多く山地にして平原少く農業といふよりも寧ろ森林業によらざるべからず、即ち將來オーストリー領土に於て現在の半數以上五分の四は全部に國を立てゐるチェック・スロヴァック共和國及びポーランドガリシアに屬し、蒼鉛、褐炭の如き日常資料品に至りては、新オーストリー領土內に產するものは實にオーストリーに產せしもの七分の一に過ぎず、而のみならず、比較的肥沃なる土地を要せざる牛馬等の家畜に至りても僅に前オーストリーの三分の一を有するに過ぎず、斯くの如くにしてオーストリーは單に領土の縮少せられたるのみならず全く未來に於ては單に農業國たるに止まらず、工業國として獨立し得ざる悲慘の地位にあり、即ち將來オーストリーに

重要電報

◉四王子前帝に代らんとす(七日)

(倫敦)前獨逸皇帝の第二子アイテル・フリードリツヒは、キング・ビローブに續て次ぎのやうな電報を發つた「大英國及び愛蘭王陛下に――子として並びに王位としての當然の義務を果すを得ず且つ我が引渡さるるなれば私は四人の弟妹と共に父に代つて陛下に身を委せ、潔々と私の如き者が如何に多くの人命の犧牲にすることによつて此の知る者から救ひ度いと思ひます」云々

▼引渡されるなら死ぬ(七日アムス)

金曜日前獨逸皇帝は自分の引渡しに關し聯合國は私の意見を手に入れることしか出來ない、私は自分で自分の生活を決める、夫れが出來なければ死ぬる」と云つたと傳へられる

◉伊國食糧暴動更らに擴大(七日)

(ローマ)食糧暴動のあつたソーレンス其の他イタリーの諸都市は再び平穩に歸した、伊しミラン、レグホルン、ジレッシア其の他では新たに暴動に關する示威運動が行はれた、暴動の原因は經濟的のものであるとて、新聞紙に對し激烈分子鎭壓に助力せんことを乞ふたイタリー社會黨は聯合國の講和條約に對する抗議として七月二十日及び二十一日の兩日總同盟罷業を行の決議をした、ローマの商人連はローマ地方の暴動が擴大しつゝあることを知つて俄に左の商品値下げを斷行した

◉伊國王暴利取締令を發布(八日)

(倫敦)イタリー王エマニエル陛下は暴利商人取締令を發布したとユキスチエンジ通信はローマ通信に報じてゐる、夫れによると暴利を貪るものは一萬リーラ(一リーラは約二十圓)の罰金か若しくは三ケ月乃至三ケ年の禁錮に處せられた上一切の商品を沒收せられる、もぐりの食糧仲買人も同樣の刑罰に處せられる、ネープルスでは月曜日總同盟罷業が開始せられた、群集は市の郊外の各商店を掠奪し、輸入口ぬきの場所(押寄せたが警官の阻止するところとなつた、パレルモでは四百人の前科者が捕縛せられたが夫れ等は何れも主謀者の暴動の首謀者であると云はれてゐる

▼食糧暴動益々重大

ミランからの通信に『曰く今朝暴動あり多くの商店は掠奪せられ、商品は生産を以て脅かされてゐる、商店掠奪及び暴動は今尚繼續せられてゐる、イタリー國中何處も此處も此の有樣である』云々

◉フユームで伊佛兵の衝突(七日)

(ローマ)ソユーム通信によれば同市に於て伊佛國兵の衝突があり六名の死者と二十名の負傷者を出した、同市在の聯合軍將官サヴイ將軍の命をむいて三人の佛兵は營舍を脫出し、暴動つた揚句カフェにゐた伊太利兵を傷害した、報告は又伊太利の巡邏兵に向つて發砲したとも云はれる、巡邏兵の方でも之れに應じて佛兵の一人を殺し、他の二名の武器を取りあげた、之れが騷動のそもゝである、報に接した佛國軍は直に出所へ襲來し猛然に伊太利兵と衝撃を交へた、死傷の數は確實に判明しない、ソユーム國民會議の要求に依り同市を管理してゐるグラツイオル將軍は靜穩にすべきことを勸告なる布告を發して一切の集會並びに武器の携帶を禁じた

◉英外交家獨帝裁判を批難(七日)

(倫敦)英國の外交家サア・バレンタイン・チロルは前獨逸皇帝問題に就て次ぎのやうに云つた「前獨逸皇帝の裁判は私には非常な驚きである、夫れは單に馬鹿げつた間違ひであるからだ、若しも皇帝が彼を現在の泥濘の內から拾ひあげて絞死の後光を與へるならば、ボーハンツオルレン家の傳說が生じて、恰度ナポレオンの傳說と同樣に傳說の原因となるであらう若し一方又現在に於て失敗するやうなことがあれば、皇帝は好い笑ひ草になり、むしろ法律や聯合國から逃はしるやうなことがあるかも知れない」云々

◉ベラ・カン夫人も活動す(七日)

(アムステルダム)洪牙利共產政府外務大臣ベラ・カン夫人は火曜日スツイツツル國境を無事越したが同國當局から外人取締法を實施してゐるのが三十六州にも及んだ、所で今般發港禁酒〈同盟會は聯邦ガンデル氏を我國に送り世界的禁酒運動の促進を圖ることゝなりガンデル氏は四日渡日はれてゐる、金の外に彼の女は又三四の大トランクと多數の行李を作つてゐる、入國を拒絕せられて止むなく彼の女はインスブルック〈行つた

◉反過激派軍使節巴里來着(七日)

(巴里)露國北方軍將官たりしドラゴミロフ將軍は立憲民主黨員二三と共に聯合國政府と反過激派軍間の聯絡に關し協議する爲め巴里へきた、彼等はコルチヤツク將軍及びデキニン將軍援助の保證を得たいのである

紹介に依つて濱澤男に會見を申込んだ男は之れは却々重大な問題だから此機會に各方面の有力者を招待し共に此の意見を聽かうと云ふので一昨日午後二時東京銀行俱樂部にガ氏モーリス

△米大使　床次內相、田尻市長、阪谷男、內田嘉吉、長尾半平其他實行家諸氏五十名を招いた、先づガンヂエル氏は統計圖表を室內に貼廻らしてから來國內に於ける禁酒の實況を述べ來年一月十五日から實行さるべき憲法改正に依り國家禁酒に至ることから酒の害の實例を詳述し今では最初禁酒に反對した有力者連も皆我々の運動に贊成してゐると酒々二時間に亘つて講演した、すると濱澤男が起つて『自分としては酒の害毒說に全然贊成だ、又自分は既に嫁く禁酒實行者の一人だ併し勞働者に對し斷然酒を呑ませぬことは何んなものか、又日本には古來酒に就て特殊な習慣もあることだから國家的禁酒斷行迄には尙研究の△餘地がある』と云つた、すると男の愛婿阪谷男が突然起つて『既に酒税を認めるのなら何もぐづ〳〵する必要はない、明日と云はず今日只今から禁酒の方針で進むことにしやうぢやないか然らば是からは只實行方法研究の時代と云ふべきである』とお父樣より一足先に進み出して喝采を博した

◉寄附

松久保勘氏は金五弗を義勇兵後援會に寄附

▼大陸片々

帝皇太子等問題は最近大に人氣を呼んでゐるが予は寧ろ自裁を選ばんと前皇太子曰ふは事實ならん帝政は又自ら所決せん乎英京の人士之寧ろアメロングンの伐木より勝れりと評する英人の敵意察すべし

▲保守黨の活動は亦獨逸の近狀に一波瀾を呈せんとするもの彼等宣言して君主政体復活に努力を勵しつゝあり

▲前宰相ホルツエッヒ自ら聯合國の間隙延に拔身せんとし今又ヒンデンブルグ同樣の提言を爲すは形勢可察耳

▲米大統領は本日紐育に到着の豫定也海上に在つて調和敎書を作製せりと彼が維納沙漠の文辭亦觀るを覓めん

▲獨逸國民議會は新國旗を採用し又商業用旗をも改めたり世界の壇上に新旅輪を劃てゝの活躍の前途興味甚深

▲日本の山東半島有は盜賊の行爲も之を揚言し市俄古の支那人飛檄して來人に訴ふ執拗度を越へて寧ろ可憫耳

◉男女洋服仕立

バウエル街二四五

齋藤洋服店

電　ハイ二一八七

ダンレビー旅館

晩市ダンレビー街一四三

電　シーモア六九四二ワイ

上西寬之助

143 Dunlevy Ave.

グロサリー

青物類いろ〳〵

菓子果物タバコ類

▲其他ソフトドリンク一切

メーン街六二〇

金丸晴吉

名倉輝藏

電　シーモア七五九八

高等御旅館

晩市バウエル街三五五

關根旅館

電　シーモア三六七八ワイ

晩香坡市バウエル街二四五

藤原寫眞館

電　シーモア一二〇二エル

藥木皮

例年の通り最高價にかひ入候間多少に不拘御出荷有之度候

益田德平

電　二二五(郵函六八)

P O Box. 68

Port Hany. B. C.

出張所　晩市バウエル街五六八　鳴瀨商店內

絹地皮本綿地縞柄

流行のスプリング、スタイルでそして數店が特に意を注いてしました日本形や柄や格好は乾も增も人向きの樣のお氣に召すことゝ信じますす

絹地なお釋なも澤山まるりましたから是非ごひいきを願ひますす

バウエル街三八三

澁谷商店

電　シーモア六三六二

御婦用コート、ハット毛糸並に絹スエター及ウエスト

春向きの

モナック

自轉車

特別廉價販賣

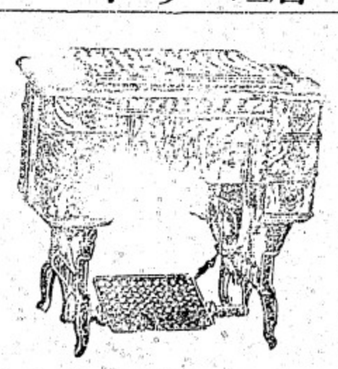
晩香坡市バウエル街二三〇

關根金物店

電　シーモア八七四六

自宅東カドバ街ピゴーア街カド

電　シーモア四一三九エル



ホワイト裁縫ミシン會社日本人部代理

附屬品

晚香坡市バウエル街三九六

日加銀行二階百〇五番室

電　シーモア八二八

不動産賣買、割引、貸付

加奈陀サン生命保險會社代理

晚市(スタンダード街メイン街カドローヤル銀行二階ルーム十二號

水原事務所

事務所　シーモア三四七

自宅　ハイ一二一八エル

電話

外國爲替賣買、割引、貸付

荷爲替信用狀、旅行信用狀發行

●定期爲替手形利息倒合年五分五厘

橫濱本店、東京、神戶、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候

●鄕里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候

橫濱正金銀行

シアトル出張所

日本內地旅行信用狀發行

一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又幾程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しく細則書御送付可申候

The Yokohama Specie Bank

822 3rd Ave. Seattle.

P.O.B. 1917 Tel. Ell. 3575

諸願屆代書及通辨

●日本行汽船切符取次販賣致候

▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明、徵兵延期願、在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切

▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辨迅速に取扱申候

晚香坡市メイン街一八五(大田商會內)

中山義一事務所

電　シーモア三五九五

公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人

●代書業

代書通辨交涉事件　日本行切符取次販賣　勞働口周旋　土地家屋賣買

□マニユフワクチユアース生命保險代理所

晚香坡市バウエル街二〇三

電　シーモア九二九四

佐々木用達社

主任　佐々木用達

英語敎授

多くの白人敎師により丁寧懇切に敎授す

聖公會附屬英學夜學校

晚市東カドバ街五二六

熊本屋旅館

電　ハイランド一〇二エル

晚市東カドバ街五一二

カドバ・ルームス

電　ハイランド二三六

すし

もち類

ダンレビー街一三九

八千代

岩田兵太郎

電　シー四三五七

かき餅あられ類

鹽煎餅各種上眞粉

製造卸小賣

集榮堂

131 Dunlevy Ave.

Vancouver, B. C.

▲直輸出入商

●建築用材●造船用材

多少に拘らず御注文願上候

電　シーモア五二〇〇

花月事務所

126 Cordova St.

Vancouver, B. C.

營業品目

○各種サイダー釀造

○ビヤー各種

○ソーダ水各種

○和洋菓子

○チヨコレート

○ビスケット

○ビヤ、ソーダ水空瓶高價かひ取ます

地方よりのお注文に對しては特にご便利相圖り可申候

田頭卸賣部

電　ハイ一〇八九七エル

自宅　ハイ一一〇三エル

504-8 Cordova St E

Vancouver, B. C.

不動產抵當低利貸金

有價證券買賣

海上保險ユニオンマリン代理

火災保險センチユリーフアイヤ代理

自働車保險

其他各種保險業一切取扱

各社共世界有數の大會社にて信用無類

クリートリー商會

晚市グランビル街三三四

電　シーモア一一五三

Robert Gellatly & Co.

334 Granville St.

Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員

上中恕一

自宅東ペンダー街四五一

電　ハイ二四五四エル

不動產で所有の方にて金融の都合悪しき場合はご相談なん下され度候

開業廣告

私共儀當プリンス・ルパート市第三街に於てドミニオン洋食店開業仕り候處當地外のお引立に預り日々隆盛に向ひ候段深く御禮申上候、就ては此度業務擴張の爲め從前の通りドミニオン洋食店を經營し且つ當市第一流の名あるセリフ洋食店を白人を主任事業の下に讓り受け去る六月十八日より開業致し候食堂は全部白婦人の給仕を屆込町隣且つ親切を旨とし、料理は第一流のフレンチ料理人を雇入れ御滿足の料理可仕候間尙一層のお引立の程願上げ候　敬具

プリンス・ルパート市第三街七三三

ドミニオン洋食店

電わレッド五〇二

同　市　同　街六三〇

セント・レジス洋食店

電わレッド四五六

清水庄太郎

西風彌三郎

郵函二〇七

品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります

近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山求入れて居りますから近來仕入れる品物は品も違ひ値も違ひ非常な差があり且つ殷も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます

弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます

晚市メイン街二二五　電　シー二六六四

田鍋洋服店

內外雜貨

食料品

大勉強販賣

晚市バウエル街二二三〇二一九

松宮商店

電話　シーモア三五九七

新荷着

內外食料品

バウエル街二〇五

下村商店

電話　シーモア三三九二

探偵小說 雛の巢

黒法師

（十一）

奇縁（二）

近藤志郎は、娘の文遊に命を含めて今夜こそは日頃の不平を晴らす最好の機會であると、袋の中の何か沙汰もない、内心不安を感じながら緊縮の紐を忘れに配達されるのを通して手に取つて見れば、文遊は折角の仕事を仕損じたばかりでなく、却て警察の爲めに自分しに迫つて逃亡したと云ふことが知れたので果して逃げ得られるか何うかと云ふことが又心配の種となつて文遊からの消息のある日を待つて居ると、警察から嫌疑を受けての取調べ、併し證據の無いことであるから何處までも知らぬ存ぜぬの一點張りで切り抜けはしたものゝ、何時文遊が檢擧されて自分迄も連累が及ぶかも知らないので近藤も穩かな思ひはなかつた。

二ケ月ばかりは何の消息もなく、近藤の方にも警察の足を絶つに至つたので、聊か安心はしたものゝ扨て斯うなつて來ると又も高村を警察とが頻に憎つて來る。近藤は地位と名譽とを

高村の爲めに奪はれたと云ふことが、骨迄も悉くと云ふことの出來ない殘念さである。併も其の高村は日に〳〵地位を高め、その榮路の發展すること

つて行くのを見るにつけ、近藤の腹は日び起らざるを得なかつた。併し以前の失敗に懲み今度は容易に手出しをしないで、その手段を考へた。

文遊は云へ、娘に落し度い、今にも夕立が來さうに思はる〻夜であつた、近藤は裏の縁側に腰を下して頭を抱へて居ると、密に木戸を開いて入つて來たのは消息の絶えて居た文遊である。彼は邊りに氣を配るやうにして、近藤の側に近寄りながら

「旦那、お久しうございます」

と頭を下げながら云ふ。

「六遊ぢやないか」

「左樣でございます、旦那には逢はせる面目もありませんが」

「此、靜かにして呉れ、ぢや當しも出來ないから奥に來て呉れ」

近藤は文遊を奥に通して家人を遠ざけ、暑いのに蝋燭を立て切つて細い聲で

「何うして居た一体？」

「何うも斯うも、飛んだ目に逢ひやした、御覽の通り左の目は潰され、命からく〳〵今日まで逃げ隱れして居やしたが、金は無くなるし、娘のことも心配でならねえし、實は旦那に何とかして戴きてえと思ひやして、山て來たやうなもんでございます」

「然うか、いや能く分つてる、だが目を潰されてしまつたとは氣の毒なことをした」

「目の一つや二つ何うならうとも構はねえが失敗して此有樣ぢや、面目次第もございません」

「それぢや何か、矢つ張警察から目附しを附けられたと云ふのは本當だつたのか」

「山師をしたのが俺の不度で、高村の野郎を殺り倒したから、殺るは女と思つたのが不覺の基、俺の山師を見拔まして、すぶりと目玉を刺されやしたから魔眩〳〵して居ては足が付くと思ひやして、其の儘逃げて深川の木賃宿に一夜を明かし、翌る日は痛さを忍んで家に寄らず今日の日迄も秩父の山奥に隱れて居やしたが、最う世とぼりもさめた時分と斯うやつて來たやうな次第でございやす」

外は雨になつたらしく、雫の音さへ加へてゐる。

●夏物賣出し　メーンとカドバ街コウナ　ふたば

御旅館　●ルーム清潔●しん切叮嚀　バウエル街三五八　戎屋旅館　竹内常吉

英語教授　晩香坂市ダンレビー一四三　實英夜學校　法橋純一

日本雜貨及食料品販賣　プリンス、ルパート市ナトリン街　東洋商業株式會社　（郵函七三六）電クリン五一六　藤本虎之助

洋服洗濯　並にプレス染物　アベニューダイヤーオーク　電バイ一六五〇　中塚幸次

新荷着　江州澤庵漬　加州粕漬　大里苹漬　子持鹽漬　奈良瓜漬　新米關取印　晩香坂市バウエル街三六九　電バイ一六七二　前川商會

洋服仕立並にせん　男女　各種レーンコートはんてん　晩市メーン街二三三　電シーモア三三七六　相星洋服店

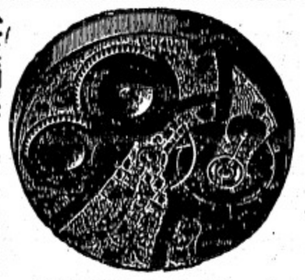
メープルルームス　室内清潔、最新式　晩市バウエル街三九一　平井榮藏　電シー三六七八エル

新造船並に修繕一切の御用命に應じます　船賣物各種　西ジョージヤ街一七〇一　小早川造船所　小早川榮藏　自宅アルバーニー街一八三〇

和洋雜貨食料品　晩市ニシ第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電フエアモンド五二

御旅館　ジャクソン街二三〇　糸島屋　古川園子

▲金銀細工▼　婦人用品　晩香坂市メイン街二〇二　松林時計店　電シーモア六五三（郵函九二七）



時計修繕　貴金屬寶石類

御手輕料理　うどん　そば　バウエル街三三三　山科　電シー二七七九

◎御料理　御好み次第　千鳥　電シーモア二六九九

菓子製造、卸、小賣　バウエル街二二九、イー　横山菓子店　電シーモア六九四一

營業品目　鏈づめ　銘茶　海產物　乾物　米穀　文房具　雜穀　漬物　藥種　生物　味噌　化粧品　醬油　菓子　小間物　書籍　雜書　大工道具　玩具　荒物　陶器　絹布　綿布　履物　晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone 2131　269 Powell St.　Vancouver, B. C.

各種靴

晩市バウエル街三四五　電シーモア七八一九　名畑靴店

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具ペンキ、バニシブリキ、トタン細工一切並に修繕　晩香坂市バウエル街三六四　秋山金物店　電シーモア四五五七　自宅電ハイ一六六九エル

新造船各種修繕　プリンス・ルパート市　末廣豐　（郵函三一四）

御菓子製造　御祝餅、折詰菓子　せんべい卸小賣　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電ハイランド六一三

貸地　晩香坂バウエル街三三　奥村繁彦　電シーモア六四六七

西洋風呂、理髪　△洗濯をも致しますから何卒多少に拘らず御用命の程お願申上ます　バウエル街二六一半　壽湯

醫師　バウエル街三五八　木下德太郎　電シーモア四二六七

新調　男女、小兒、勞働用　修繕は迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店　電シーモア三七二

靴各種　婦人、子供衆衣類　切地色々到着いたしました　晩市メーン街二三六（モントリオール銀行北隣）　上田ともゑ

御旅館　丁寧に御取扱申上候　晩市ジャクソン街三三三（元庄島旅館）　井上倉次郎　電ハイ一〇二三エル

和洋食料品一切　陶器類　スキーナ河ポートエシングトン　岸本商店（郵函三一）

御旅館　本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達するに便利が宜しくあります　本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です　バウエル街ゴーア街かど　エヒメ旅館　館主　岡部寒市

松下客自動車　電シ二三三七　松下彌平　バウエル街二三五

村田客自動車　電シ四九八〇　木下雷助　出口幸次郎　夜分ハイランド二六三一エル　バウエル街三六五

千葉客自動車　電シ八八三　千葉龜吉　メイン街二〇六　クインス洋食店内

日本客自動車　電シ三五七　若松榮太郎　夜分シ六九四二ワイ　ゴーア街一二三　谷原輝夫　夜分シ四七一四アール　上田惣吉　夜分シ二一五エッキス　電シ一四五八　森井悅治　夜分一〇八六アール　メイン街一〇二

メイプルタキシ　電シ五三九七エル　畠田義孝　バウエル街三〇七　中川菓物店内

パウエルタキシ　電シ二九七四　三隅清次郎　山下新太郎　夜分シ三一六五　バウエル街三一八

客自動車案内

晩香坂日本人

木下、平松　電氣晶一切販賣　並に修繕　ガス水バイブ備付　バウエル街二四三　シー九四一九

按摩按腹　スエーデン式指壓術　バウエル街（日加銀行二階一〇八）　松居雅次郎　電シーモア一四三五

●御手輕料理　●うどん●そば　其他色々　晩市メーン街一一六　梅香　電シーモア四三六二アール

果物煙草　キデンヤ　貸ルーム　室内清潔　バウエル街三〇七　電三五九七　中川商店

食料品一切　煙草、フルーツ、菓子　バウエル街一八八七　田中商店　電ハイランド六三

荷物自動車　煙草並に果物キャンデー　日用品一切　晩市バウエル街一五九　磯谷商店　シー六四五四

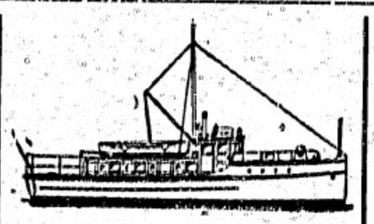
電話シ一二四〇　バウエル街三四四　前川運送店

雜貨食料品　エキスプレス　晩香坂市バウエル街四五三　郵函一二六四　電ハイ四八九　堀善商店

男女洋服仕立　並にドレス、ブラウス　メーン街三三八　青木洋服店　電シー六七三四エル

和洋雜食料品　晩市アレキサンダー街四三三　福井商店　電ハイランド七三　福井旅館

和洋雜貨食料品　並に化粧品　ニューツエントラルシター市　コロムビア街八六九　武田商會



Code Western Union Kinyu Sha

NIPPON KINYU SHA LIMITED

270 Powell St., Vancouver, B. C.

銀行事務　當座預金　利子附貯金　利子附通知預金　本社事務所内に日本郵便支局あり　日本一の送金等に最も便利なり　ちよと金を無料で利かし致します　日本金融社　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エス、ブイ、ガーデナー　主任　藤田佐太郎　事務員　大槻政次

營業時間　平日午前九時より午後四時　土曜午前九時より十二時迄　夜七時より九時迄

新造船各種　修繕　迅速　確實　丁寧　安價は本所の特色なり　晩市ジョージヤ街一七三三　久岡造船所　久岡文次　電シーモア三一八九

▲賃金增加になりましたから御希望のお方は左所へ御申込下さい　晩市ゴーア街三三七　日加用達會社　357 Gore Ave. Vancouver, B. C.

シー、ビー、レー、エム、ケー、ツイ　鐵道働　ギヤング　セクション　ツヨツプ

ホテルオウドルー　ニュースタイルを御好みの方は御來店を願ひます　東バンテング街二百五十三　鈴木洋服店　電シーモア二一〇七

本館の特色　日本人街附近の中心にあり公園に面しバーラドインレット並にライオンゲートに望み眺望絶佳なり　本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯氷シヤワームヒーター、ガス、電氣に風呂等の設備あり特に室内清潔にして取扱親切丁寧なる點は本館の特色とする所なり　本館は日本各汽船會社の乘船チケット及び當國諸事の正明取扱手數料にて迅速に取扱ふ　晩バウエル街三九六二　日加用達會社　電シーモア三七八八

▲洋食▼　▲料理人は何れも一流の腕を有する者、最新二流の腕を有する者、最新二流の腕を有する者、最新二

◉世界各國から旅行案内を集めて

ツツリスト・ビユーロー

大陸内地

案内圖

◉智識ノ普及ト東西旅行案内記の價値ヲ比較研究シ尚今後ノ發展ヲ促したいといふ目的の許に山來たので集まつた二千點の中最も珍らしいと思はれるのは大阪京都から來た德川時代の文明、天明に山來た京都名所圖會、東本願寺藏中記、伊勢參り日記繪、京都觸れ書の古いもの又內地山來の近代流行してある印象的半折の案內記の各種、雄山來たものとして珍らしく

◉參考こなる可きものは五百枚の大判案內ビラで北はスカンヂナビヤから露のモスクワ、獨逸、和蘭の水郷の里、佛蘭西、瑞西及び伊太利のもの等に伊太利の如きは世界的の觀光國である丈けに水彩油繪等を應用した美術的のもの多く佛蘭西案內ビラ、米國英國等も夫々に趣を異にしてゐる、それから

◉鐵道院編纂の「東亞交通」外國案內記の自序「マテカの案內記」も亦珍品である」と

◉寶籟の先生が

印度へ出かける

―招聘に應じて―

印度帝國の中での雄邦たるマイソール州は從來より親日的態度を持ち來り且つ日本文化の發達に關係一般の施設に產業上の行政等に就いて範を日本に取つたもの尠くはなかつたが先般其產業上の主要事業となり今後益々隆昌ならんとして居る蠶業に關し其の進歩改良を計畫し技師の

◉招聘を 本邦に求め目下協會に依賴し來たので同會では本多東京高等蠶業校長に選拔を依賴し人選中の所同校出身の米村正雄氏が好適と決し氏を推薦しマイソール州政府に通知せる所同政府は直に同氏採用に決定し英國政府の許可があつた旨州政府から目下協會に

◉入電が あつたので米村氏は不日渡印の豫定である、印度で本邦蠶業技師を招聘したのは今回が始めてゞあると

和洋雜貨食料品
日用品一切
ボートランシグトン（郵區二七）
龜田商店
P. O. Box, 27
Port Essington, B. C

晩市パウエル街三九六（自加銀行三階）
醫學士 高橋康百
自宅 ハイ九二七エッキス

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
シーモア四〇八四

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
カドバ街六三エスト
北川床
シーモア四六六五

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
ハイランド二三四七

ワインビーア
卸賣
ベレー商會
田邊國藏
午後六時以後ハイ五六三アール

物自動車運轉
ステヴストン行並に市內配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並に稅關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 ハイ三九四

晩市パウエル街一一三五
松本事務所
Box 16 Prince Rupert, B.C.
和洋雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

室內清潔一取扱丁寧
御便利を圖る食堂の備へあり
パウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

日本行各汽船切符取次
勞働口周旋
ハイランド一七八二

御旅館
晩市パウエル街一一三五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

勞金一時間三十六仙五厘以上
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所

ヂーテーピー
鐵道人夫募集

晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 ハイ三九四

ステヴストン行並に市內配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受並に稅關手續代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所 ハイ三九四

ワインビーア
卸賣
ベレー商會
田邊國藏
午後六時以後ハイ五六三アール

物自動車運轉
御旅館
晩市パウエル街一一三五
松本事務所

和洋雜貨菓子
賣藥、雜誌
プリンスルパート市第三街八二四
山中商店

勞金一時間三十六仙五厘以上
プリンスルパート市第三街八二四
山中事務所

ヂーテーピー
鐵道人夫募集

內務省免許
產婆 田邊よし子
晚市パウエル街一一〇三
不在の節はシー九二九四へ

內務省免許
產婆 西澤すみ子
シーモア二五五五
晚市パウエル街二一〇（二階）下高橋隣

內務省免許
產婆 小森こりう
シーモア二七二三

內務省免許
產婆 杉の原幸
ハイ二四四二
晚市パウエル街五六八
驛通商店二階

內務省免許
產婆 立石哲子
自宅電話シーモア一〇八八
晚市ダンレビー街百十一番

▲高等旅館▼
シテー、ホテル
最も淸潔な客間が百あります
田川薰
山延泰十
北川善信
シー四八四オー、一三一九

▲高等旅館▼
シテー、ホテル
最も淸潔な客間が百あります
田川薰
山延泰十
北川善信
シー四八四オー、一三一九

紐育生命保險會社
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晚香坡市パウエル街二五九クルセント
阿部孝之
郵區一〇七九 シー五九〇〇

紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晚香坡市パウエル街二五九クルセント
阿部孝之
郵區一〇七九 シー五九〇〇

ひやしうどん一手摑き
▲氷水一切▲其他色々
パウエル街二五〇
天狗
加藤豐太郎
シーモア三五三八

和洋雜貨食料品
晚市パウエル街三七九
江畑商店
シーモア三八九五

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
カドバ街六三エスト
北川床
シーモア四六六五

食料品一切
晚市パウエル街一九一五
平山商店
ハイランド二三四七

時計販賣並に修繕
晚市パウエル街二四四
萩原時計店
シーモア四〇八四

和洋雜貨食料品
日用品一切
ボートランシグトン（郵區二七）
龜田商店
P. O. Box, 27
Port Essington, B. C

晚市パウエル街三九六（自加銀行三階）
醫學士 高橋康百
自宅 ハイ九二七エッキス

◉スタージョン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
五六六一

日本美術品
晚市グランビル街六七三
盛本商會本店
シーモア六四一〇
にし（ステングス街五七支店（ウッドワード六軒東）
グランビル街九三二
支店 シーモア二三二三
デビー街一二一二 自宅 シーモア八七一三
美府ガバメント街一二三五 支店 四七七二

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
ニコ〳〵
シー三四五五

南京料理
並にそば
仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
シーモア三三六五

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
一一三一（郵區一〇六九）
1668 Chatham St.
Victoria, B. C.

雜貨食料品
パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
ハイ二二五二

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「返金は書留にて願ます」
內田支店
パウエル書店
晚市パウエル街二〇一

食料品
果物、菓子
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八七五
長谷部商店
一〇六二アール

△食料品
晚香坡市メイン街二〇八
電話シーモア二五五七
田川商店

◉生魚●青物
●かまぼこ製造卸小売り
●鳥、牛肉、仕出し
晚市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
シーモア三七八二

御手輕料理
めし 氷色々
晚市ゴーア街二〇五
いさみ
シー一五三八

△雇物△筋肉△挫骨△ルイレキ
△腫△癤△癰節の痛
△縮△花柳病△痔疾△火傷△凍傷
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事受合也
晚香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

△食料品
晚香坡市メイン街二〇八
電話シーモア二五五七
田川商店

△雇物△筋肉△挫骨△ルイレキ
△腫△癤△癰節の痛
△縮△花柳病△痔疾△火傷△凍傷
△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事受合也
晚香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫師
林弼臣

高等 南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御光來の程希上候
晚市パウエル街二三七
新北京
シーモア五七七四

めし

ダンレビー街一三一
あらたま
山崎又吉
ハイランド六九一

めし

ダンレビー街一三一
あらたま
山崎又吉
ハイランド六九一

天野運送
パウエル街二一一
自宅 シーモア四二一九
ハイ六二五エル

◉資籟の先生が

印度へ出かける

―招聘に應じて―

印度帝國の中での雄邦たるマイソール州は從來より親日的態度を持ち來り且つ日本文化の發達に關係一般の施設に產業上の行政等に就いて範を日本に取つたもの尠くはなかつたが先般其產業上の主要事業となり今後益々隆昌ならんとして居る蠶業に關し其の進歩改良を計畫し技師の

◉招聘を 本邦に求め目下協會に依賴し來たので同會では本多東京高等蠶業校長に選拔を依賴し人選中の所同校出身の米村正雄氏が好適と決し氏を推薦しマイソール州政府に通知せる所同政府は直に同氏採用に決定し英國政府の許可があつた旨州政府から目下協會に

◉入電が あつたので米村氏は不日渡印の豫定である、印度で本邦蠶業技師を招聘したのは今回が始めてゞあると

自轉車賣物 自轉車及び
モーターサイクル並に附屬品取揃へ（有
修繕は迅速丁寧に致します
市內ロブソン街六一六
イースターン自轉車
モーターサイクル商會
シー二一三五

御寫眞
西カドバ街一四 ランスダル
ブロック內十一號室
岩田寫眞館

日本人御旅館
プリンス・ルパート市
ニレ第一街三三（郵區八九四）
須賀旅館
レッド三〇
室內淸潔、取扱丁寧、叩ふるにデー
ター・ピーオーンより便々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御
プリンス・ルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候

御めし
うどん そば
▽並に會席なん料理仕出し
パーテの節は特に勉强致すべく御多少に拘らず御命の程を乞ふ
パウエル街二六四
〇万
わシー四三九八

御旅館
新築最上等、室內淸潔、取扱丁寧にて御
華客樣の御便利を圖ります
プリンス・ルパート市
フレザー街七二四
持田旅館
持田平次
ブラック一五四（郵區七五）

大工
上垣重藏
野口非鯨
【電 ハイ五三六エル】
晚市東カドバ街六四三

煙草、果物
晚市ゴーア街二八
近村煙草店

公債うらかひ仲介
貴殿の保險物件
土地建物の賣買仲介
土地建物の評價
不動產權保存代理
土地建物の監督
森林材木材割
其他各般の代理仲介業
加奈陀晚香坡市ノースツストビルヂング三〇五
ブローカー 飯山事務所
シーモア二八三〇
セキスピーヤ旅館
東アエウヂヤ街三四番
一キング・ジロック
シーモア五三八七

メーンルームス
室內淸潔
晚市メーン街一一七
井上政吉

●洗濯業
パウエル街三〇六
大倉洗濯所
事務所 シーモア六五三三
工場 ランスダウン街二六〇
フエア二二〇

新鮮ミルク
クリーム配達
晚市パウエル街四七三
スター牛乳舍
國久敏四
ハイ一五四

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求めの程願上候
デビットスペンサー
David Spencer Ltd.

ロッグ山及び關係用道具、ロッグ機械
弊店は最上高を拂ひ、こゝろみに求めて下さい
晚市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
シーモア二五八七

最新式シンガーミシン
蓄音機各種レコード
ナショナルキャッシレヂスター
和洋樂器蓄音機レコード自轉車玩具類
ミシン蓄音器レコード自轉車修繕
修繕 總て切迫速

晚市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀內貞藏

晚市パウエル街三九
大正堂藥舖
內外諸賣藥化粧品
內外雜貨、食料品
夏原商店
シーモア三三八

ドライグツヅ
晚市パウエル街二八
日英商會
專門
シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晚香坡市パウエル街三九
內外諸賣藥化粧品
內外雜貨、食料品
大正堂藥舖
夏原商店
シーモア三三八

日本種物
練馬大根、大長茄子
大白瓜 大瓢
御絲白瓜 千住大根 あかしそ
時無大根 千筋水瓜
砂川牛蒡 時無小瓜 新菊
練馬牛蒡 絹細工瓜 大生薑
山東菊 絹細白瓜 眞綿白瓜
あづまこうじ大賣
紀の國屋商店
晚市東カドバ街一五二（電シーモア六八三）

晚香坡市ミシン街五六
神戸屋商店
ハイランド三三七

KIKUSUI BRAND
HH
NIPPON RICE
No 1
KOBEYA&CO.

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
Genera. Merchant
566 Powell St. Vancouver, BC

弊店の菊水印白米は大粒正米で一般御家庭用米に多勢食膳の御評に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ下さらぬ方には一度御試しに御求めの程願上候

日本タオル風呂屋用新荷着
晚香坡市ミシン街五三
丸野商店
同精米所
シーモア三三九七

■娛樂寫眞の季節が參りました！
和かはらぎ同好會御入用の御用命を御待ち申しします
晚市パウエル街三九〇
シーモア四五六八
近藤藥店

TeL S. 476 8390 Powell St. Vancouver, B. C.

本社聯絡重要電報

◉六時間勞働主張依然繼續

（ウイニペッグ）電氣工組合のビジネス・エゼントにして今次罷業委員の一人なりしアー・ル・マクブライドの言に依れば最近の罷業解散は一時の勞働主張の實現の目的は依然之を放棄せざるが如し如何にして實現を期するやとの問に對し彼は「十一月の總選擧に際して立憲的方途に出つてのみ、決意を破らんとしても非常に不可能なり、吾人の一部は常に之を知れるなり」と答へたり（八日）

◉アール第三十四號購入說

（紐育）大西洋航路に從勞せる英國の航空艇アール第三十四號、或は其姉妹艇なるアール第三十三號を合衆國は購入して郵便機とすべきなりと米國飛行機關の航空部委員長（ンリー・ウッド・ハッス氏は本夜主張を發表せり（海軍の將校數名之に參加なりと氏は云へり（七日）

◉米國大統領紐育到着時間

（紐育）大統領ウイルソン氏は八日午後一時半より二時までの間に紐育に到着すべしと無線電信は報じたり（七日）

◉漢口に於ける日貨排斥運動

（漢口）漢口の支那人數百名は排斥に關しての協議に出で日本人商店九十軒を襲撃せり英人警官は支那人巡査と協力し協議支那人側に苦心努力したり（七日）

◉大航空船は明朝出發せん

（ミネソタ）アール第三十四號の修理は本夕九時に完了の筈にして天氣都合良ければ明日晩英倫航の途に就くことゝなれり（八日）

◉米國產業界樂觀

＝勞働賃率高騰可なり＝

戰後に於ける米國の一般商人は產業上業の上より將來の貿易界を樂觀しつゝあり但今後各國の生產固定せざるに當り當分は大に

▼增加　しつゝあるも他方供給之れに伴はざるを以て自然生產品は高騰のまゝ復歸困難なる可きが米國の生產界は他國に比して困難を感せざるのみか却て戰時中の發展に伴ひ戰後著しく增加せるに依り其賃率も亦從來に比し非常に高騰せり

◉米國の爲に奮戰せよ

＝獨逸歸化市民に對しての＝

米國に歸化を許可されたる獨逸人は米國に對し忠誠を盡すべきは勿論なるが獨逸人にして

カドバ街一五七ツ ニスト
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
電 シー二六八八
申込所 濱垣事務所

自動車タイヤ及ゾューブ修繕
パウエル街三六四秋山金物店内
唐澤タイヤウオーク
電 シー四五二一

和洋食料品一切雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電 ハイランド三三六

近來他人の借家に對し動かにリースを請取らんとする者あり爲めに家代の昇騰を來し又は家の壞缺を招く等の弊害少からざるの趨勢なるのみならず此の如きは決して確かに有利なる事業に非ず我々同業者中萬一右の如き輩を發うたる者に對しては本組合に一報下さば速かに本組合は全力を盡して當該の處置を取るべく候此段役員會の決定を以てあらかじめお通知申上候也
晩香坡市 旅館業組合

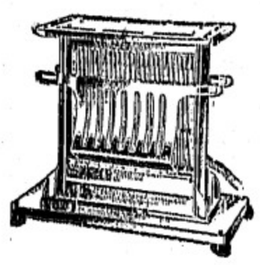
ユリカ・ルームス
室内清潔　最新式設備
殊に御夫婦方に御便利の樣充備した室が澤山ありますプリンセス街二二五
河崎武三郎
電 ハイランド一七六三オー

△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ
△お祝ケーキ
メーン街四一九
電 フェアモント五八八
四ヘスチングス街一四
電 シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七三
電 三六〇六
ウーマンス ベーカリー
店員　石田總一
Woman's Bakery City

内外雜貨食料品菓子、果物、煙草類牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠末松
電 シーモア三二七

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

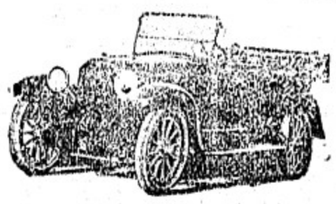
鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以てお仕出し運送其他に從事し極々の費用を節約致も參候にて御用命に應ずべく候
ゴーフ街ツオーン
磯貝魚店
電 シーモア二〇七七



公認
木下電氣商會
パウエル街三六六
電 シーモア四九八〇
木下
松原
村田

▲**電氣仕事**
電燈、電話、ベール
モーター、ゼネレーター
自動車ガスリンエンジン各種
▲**プラマーガス仕事**
以上各種備付修繕並に附屬品一切はん賣

晝夜に不係御一報次第早速御用命に應ず
スター電氣店
平松商店
パウエル街二五〇
電 シーモア九四一九



迅速と丁寧
パウエル街三四一錦床内
朝日客自動車
電 シーモア三〇六四

新調各種靴製造販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電 シー三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電 ハイランド三五五エル
加藤靴店

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ・セテー
圓入三之助
郵函 五三六
プリンス・ルパート市
パーク街二一四三

御料理うどんそば
パウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林 善彌
電 シーモア三八二七

いなりすし其他色々
氷一切
パウエル街四二
喜らく
電 ハイ一〇一八

電 シーモア一八五九
藥舖　磯村

THE SUMITOMO BANK LTD
802-3rd Ave. Seattle　Tel. Main 2491
外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
鄉里送金御鄉里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
住友銀行
シアトル支店
シアトル第三街八〇二（日本帝國領事館の下）
定期爲替手形　期限六ケ月　一年　利息割合年五分五厘
●御不審の點はお問合被下候は、早速御返事可申上候

日用品玩具種々
電 シー三〇六三
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東（ステング街二五三平

○日本行、各種汽船切符取次
○受合業各勞働口周旋、代理事務
十任　濱口武夫
パウエル街二三五
松本事務所
電 シーモア七六五二

▼**石炭販賣**
御註文被下候はゞ速刻御届可仕候
晩市パウエル街三六八
山田事務所
シーモア九四三
電 ハイ一六二一
自宅

和洋雜貨食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電 ハイ九〇〇四
自宅九〇〇四

晝夜撮影
コロムビア寫眞館
メーン街三一〇
遠山本三
電 シーモア八一八八

工場事務所 アレキサンダー街六六二
パウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所 電（ハイランド九九九
（シーモア九五九九

御旅館
晩ニシカドバ街七五
菊地屋
米田由松
電 シーモア七九五八

和洋雜貨食料品一切
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電 フェヤモンド一八七

日用品一切
並に果物 煙草
パウエル街三三八
山内善平
電 シー二〇六四

夏衣大勉强

妻子呼寄如書徵兵猶豫願諸請負口周旋地所賣買登記公證民刑事訴訟手續對白人通辯一切
晩市ゴーフ街三八
交友倶樂部
電 シーモア四一四五

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電 シー

T. MATSUYAMA
20 Alexander St.
Vancouver, B. C.

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保險付▲此他種々ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八二五
グローブ鐵工所
電 ハイランド四九六
1815 Pandora St., Vancouver, B. C.

荷物自動車
御用の節は「シーモア一一七五」をお呼被下度候
アレキサンダー街三三一
奥津運送舍

御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電 シーモア三二一三

E. TANIKAWA
Boat Builder
谷川造船所
主任　谷川榮藏
Phone Hih 244
1100 Block Powell St.
Vancouver, B. C.
晩市パウエル街壹一〇〇ブロック
電 ハイランド二四四

和洋雜貨食料品一切
雜貨類御買上げ御用命に應ずべく候
パウエル街三三七
蛭崎商會
電 シーモア二四二三

●生魚　●青物類　●罐詰一切
●肉類　●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候は、多少に拘らずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電 シーモア五四四一
中濱魚店

ヴイクトリア市
ウインザー街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三六八、電九六四）

●日本行ビクトリア出帆廣告
鹿島丸　七月十二日午後
伏見丸　八月五日午後
香坂丸　九月二日午後
晩香坡より御乘船の方には晩香坡市内無料にて乘船切符を賣渡し候
以上の船は何れも一萬二千噸以上にて動搖少なく且つ一等特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
パシフィック ヴイクトリア
同社代理店
晩市大北鐵道會社

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
G. Gardner Johnson Co.
アフリカ丸　七月九日午後
カナダ丸　七月廿三日午後

日本行三等賃金四十三弗五十仙（晩市英佛朝汽船切符記上）
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四十七弗五十仙
切符取次店
晩市　昆水商會　日加合同
安野商會　日加通商社
次田竹二郎　英佛商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
遠金は書留にて願ます
「新刊雜誌到着」
パウエル街三七五
電話シー一五八一
内田書店

△▲元祖の製米所
朝日精米所
パウエル街八二一　電 ハイランド一五一

△▲味噌醬油並に雜穀

●男女洋服　技工優越　價格低廉　品質良好
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電 シーモア八〇三五

●男女洋服
晩香坡市ゴーフ街一三〇
寺倉洋服店
電 シーモア八九九一